



Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de revisión: 07/11/2007

Número de Revisión: 1

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DEL FABRICANTE

Nombre del producto	BENWOOD INT WOOD FINISH POLYURETHANE FLAT
Código del producto	N42400
Color	Todos
Dirigirse al fabricante	Teléfono de emergencia
Benjamin Moore & Co. 101 Paragon Drive Montvale, NJ 07645 Ph: 201-573-9600 www.benjaminmoore.com	CHEMTREC: 800-424-9300

2. INFORMACIÓN SOBRE LA COMPOSICIÓN DE LOS COMPONENTES

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	% en peso
Stoddard solvent	8052-41-3	25
Silicon dioxide, wax coated	112926-00-8	10
1,2,4-Trimethylbenzene	95-63-6	5
Solvent naphtha, petroleum, light aromatic	64742-95-6	5
Xylene	1330-20-7	5
Ethyl benzene	100-41-4	5
1,3,5-Trimethylbenzene	108-67-8	5
Cumene	98-82-8	5

3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Perspectiva General de Emergencia

Peligro

Los vapores pueden irritar los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. Pueden causar irritaciones en la piel y/o dermatitis. Material combustible. Los trapos, el estropajo de aluminio y los desechos empapados con este producto pueden incendiarse espontáneamente si se desechan incorrectamente.

Aspecto lechoso ámbar líquido

Olor suave

Estado reglamentario OSHA	Este material es considerado peligroso por la norma de comunicación de riesgos OSHA (29 CFR 1910.1200)
Efectos potenciales sobre la salud	
Vía de Base de Exposición	Contacto con los ojos, con la piel e inhalación.
Efectos agudos	
Ojos	El contacto con los ojos puede provocar irritación.
Piel	Puede causar irritaciones en la piel y/o dermatitis.
Inhalación	Las altas concentraciones de vapor/aerosol causan irritación de los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones y pueden causar dolor de cabeza, mareo, somnolencia, pérdida de conocimiento y otros efectos al sistema nervioso.
Ingestión	La ingestión puede irritar las membranas mucosas. Pequeñas cantidades de este producto aspiradas por el sistema respiratorio durante la ingestión or el vómito pueden causar daños pulmonarios de leves a severos que pueden llegar a causar la muerte.
Efectos crónicos	Evitar la exposición repetida

Véase la Sección 11 para información toxicológica adicional.

Condiciones Médicas Agravadas Desconocido

HMIS **Salud:** 2* **Inflamabilidad:** 2 **Reactividad :** 0 **PPE:** -

Leyenda HMIS

- 0 - Riesgo mínimo
- 1 - Riesgo ligero
- 2 - Riesgo moderado
- 3 - Riesgo importante
- 4 - Riesgo grave
- * - Riesgo crónico
- X - Definido por el usuario.

Nota: La clasificación PPE (Equipo Protector Personal) ha sido intencionalmente dejada en blanco. Elegir la clasificación PPE que proteja a los empleados de los riesgos de uso del material bajo las condiciones normales reales.

Advertencia: Las clasificaciones del HMIS® (Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos) se basan en una escala de 0 a 4, con el 0 representando riesgos o peligros mínimos y el 4 representando riesgos o peligros significativos. Aunque la inclusión de las clasificaciones del HMIS® en las MSDSs (Hojas de Datos de Seguridad de los Materiales) no es requerida bajo 29 CFR 1910.1200, Benjamin Moore & Co. ha elegido incluirlas. Las clasificaciones del HMIS® sólo deben ser utilizadas conjuntamente con un programa completamente implementado para empleados que hayan recibido la capacitación adecuada sobre el HMIS®. HMIS® es una marca registrada y de servicio de la NPCA (Asociación Nacional de Pinturas y Acabados). Los materiales del HMIS® se pueden comprar exclusivamente de J. J. Keller, (800) 327-6868.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general	En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico. Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
Contacto con los ojos	Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Manténgase los ojos bien abiertos mientras se lava. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

Contacto con la piel	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas. Si continua la irritación de piel, llamar al médico.
Inhalación	Salir al aire libre. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico. Si no respira, hacer la respiración artificial. Llame inmediatamente al médico.
Ingestión	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. No provocar vómitos sin consejo médico. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar un médico.
Notas para el médico	Tratar sintomáticamente
Protección de los socorristas	Utilícese equipo de protección personal

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados	Espuma, polvo seco, agua. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Equipo de protección especial para los bomberos	Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.
Peligros específicos	Material combustible. Los contenedores cerrados pueden estallar si se exponen al fuego o a temperaturas extremas. Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición. La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos.
Sensibilidad al impacto mecánico	No
Sensibilidad a la descarga estática	Si
Datos sobre el Punto de Inflamación	
Punto de Inflamación (°F)	104
Punto de Inflamación (°C)	40
Método	PMCC
Límites de Inflamabilidad en el Aire	
Inferior	No disponible
Superior	No disponible

NFPA

Salud: 2

Inflamabilidad: 2

Inestabilidad: 0

Especial: no aplicable

Leyenda NFPA

- 0 - No peligroso
- 1 - Ligeramente
- 2 - Moderado
- 3 - Alto
- 4 - Grave

Las valoraciones asignadas por Benjamin Moore & Co. son únicamente sugerencias, el contratista/empleador es el último responsable de las valoraciones NFPA (Asociación Estadounidense de Protección contra Incendios) cuando se utiliza este sistema.

Información adicional referida al sistema de valoración NFPA está disponible a través de la Agencia Nacional de Protección contra el Fuego (NFPA) en: www.nfpa.org.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales Utilícese equipo de protección personal. Retirar todas las fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Evite que el producto vaya al alcantarillado. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos.

Métodos de limpieza Contener el derrame. Recojer con un producto absorbente inerte. Recoger y traspasar correctamente en contenedores etiquetados. Limpiar a fondo la superficie contaminada.

Otra información Desconocido

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. No respirar vapores o niebla de pulverización. Llevar equipo de protección personal. Adóptense precauciones contra las descargas electroestáticas. Deben conectarse a tierra, todas las partes metálicas de las instalaciones que se usen para evitar la inflamación de vapores por la descarga de la electricidad estática. Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.

Almacenamiento Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. No debe exponerse al calor. Guardar en contenedores etiquetados correctamente.

PELIGRO - Los trapos, el estropajo de aluminio o los desechos empapados con el producto pueden espontáneamente incendiarse si se desechan incorrectamente. Poner los trapos, estropajo de aluminio o desechos en un envase lleno de agua y sellado inmediatamente después de usar.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de exposición

Componentes peligrosos

Nombre químico	ACGIH	OSHA
Stoddard solvent	TWA 100 ppm	PEL 2900 mg/m ³ / 500 ppm
Silicon dioxide, wax coated	N/E	N/E
1,2,4-Trimethylbenzene	TWA 25 ppm	N/E
Solvent naphtha, petroleum, light aromatic	N/E	N/E
Xylene	TWA 100 ppm STEL: 150 ppm	PEL 435 mg/m ³ / 100 ppm
Ethyl benzene	TWA 100 ppm STEL: 125 ppm	PEL 435 mg/m ³ / 100 ppm
1,3,5-Trimethylbenzene	TWA 25 ppm	N/E
Cumene	TWA 50 ppm	PEL 245 mg/m ³ / 50 ppm Can be absorbed through the skin.

Leyenda

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales

OSHA - Administracion de salud y seguridad

N/E - No establecido

Disposiciones de ingeniería

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Protección personal

Protección de los ojos

Gafas protectoras con cubiertas laterales.

Protección de la piel y del cuerpo

Ropa de manga larga. Guantes protectores.

Protección respiratoria

En caso de ventilación suficiente, usar equipo respiratorio adecuado.
Cuando se pulveriza el producto o se aplica en espacios reducidos, ponerse un respirador aprobado por NIOSH especificado para la pulverización de pinturas y vapores disolventes.

Medidas de higiene

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lávese cuidadosamente después del manejo. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	lechoso ámbar líquido
Olor	suave
Densidad (lbs/gal)	7.8
Gravedad específica	0.895
pH	No aplicable
Viscosidad (centistokes)	No aplicable
Índice de evaporación	No disponible
Presión de vapor	No disponible
Densidad de vapor	No disponible
Wt. % Sólidos	> 60
Vol. % Sólidos	No disponible
Wt. % Volátiles	< 40
Vol. % Volátiles	No disponible

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

VOC (g/L)	< 350
Punto de ebullición (°F)	312 - 385
Punto de ebullición (°C)	155 - 196
Punto de congelación (°F)	No disponible
Punto de congelación (°C)	No disponible
Punto de Inflamación (°F)	104
Punto de Inflamación (°C)	40
Método	PMCC
Superior	No disponible
Inferior	No disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	Estable en condiciones normales. La polimerización peligrosa no ocurre.
Condiciones que deben evitarse	Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes, de electricidad estática y de los focos de ignición.
Materias que deben evitarse	Incompatible con ácidos fuertes y bases y agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ningunos bajo condiciones normales del uso.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

Información del Producto

La exposición prolongada o repetida a solventes orgánicos puede resultar en daño permanente del cerebro y del sistema nervioso. El uso incorrecto intencional de deliberadamente concentrar e inhalar los vapores puede ser perjudicial o fatal.

Información del Componente

Información no disponible

Stoddard solvent

LD50 Oral>5,000 mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico:>3160 mg/kg (Conejo)

LC50 Inhalación (VAPOR):>6.1 mg/L (Rata)

1,2,4-Trimethylbenzene

LD50 Oral5000 mg/kg (Rata)

LC50 Inhalación (VAPOR):18000 mg/m³ (Rata, 4 hr.)

Solvent naphtha, petroleum, light aromatic

LD50 Oral8400 mg/kg (Rata)

Xylene

LD50 Oral4300 mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico:>1700 mg/kg (Conejo)

LC50 Inhalación (VAPOR):5000 ppm (Rata, 4 hr.)

Ethyl benzene

LD50 Oral3500 mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico:17800 µg/L (Conejo)

LC50 Inhalación (VAPOR):55000 mg/m³ (Rata, 2 hr.)

1,3,5-Trimethylbenzene

LD50 Oral5,000 mg/kg (Rata)

LC50 Inhalación (VAPOR):24,000 mg/m³ (Rata, 4 hr.)

Cumene

LD50 Oral1400 - 2900 mg/kg (Rata)

LD50 Dérmico:12300 µL/kg (Conejo)

LC50 Inhalación (VAPOR):39000mg/kg (Rata)

Toxicidad crónica

Carcinogenicidad

La información que figura a continuación indica si cada una de las agencias ha listado algún ingrediente como carcinógeno o no:

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	Carcinógeno OSHA
Stoddard solvent		3 Classification not possible from current data.		

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	Carcinógeno OSHA
Silicon dioxide, wax coated		3 Classification not possible from current data.		
Xylene		3 Classification not possible from current data.		
Ethyl benzene		2B Possible carcinogen.		

Leyenda

ACGIH - Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales

IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer

NTP - Programa Nacional de Toxicidad

OSHA - Administracion de salud y seguridad ocupacional

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ecotoxicológicos

Información del Producto

Toxicidad Aguda para peces

Información no disponible

Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos

Información no disponible

Toxicidad aguda para plantas acuáticas

Información no disponible

Información del Componente

Toxicidad Aguda para peces

Información no disponible

Toxicidad aguda para invertebrados acuáticos

Información no disponible

Toxicidad aguda para plantas acuáticas

Información no disponible

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Desechos de residuos / producto Desechar de acuerdo con los requisitos federales, estatales y locales. Los envases secos vacíos pueden ser reciclados en un programa de reciclaje de latas. Los requisitos locales pueden variar. Consultar con el departamento de sanidad local o con la agencia estatal designada para la protección del medio ambiente sobre opciones adicionales para desechar el producto.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT	No regulado
ICAO / IATA	Contactar a Benjamin Moore & Co. para adquirir más información.
IMDG / IMO	Contactar a Benjamin Moore & Co. para adquirir más información.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios globales

TSCA de Estados Unidos	Cumple
Canada DSL	Cumple

Reglamentaciones Federales

SARA 311/312 (Superfund Amendments and Reauthorization Act, Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo) categorización de los riesgos

Peligro Agudo para la Salud	Si
Peligro Crónico para la Salud	Si
Peligro de Incendio	Si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	No
Riesgo del reactivo	No

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene uno o más productos químicos sujetos a inclusión en los informes de la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372:

Nombre químico	No. CAS	% en peso
1,2,4-Trimethylbenzene	95-63-6	5
Xylene	1330-20-7	5
Ethyl benzene	100-41-4	5
Cumene	98-82-8	5

Este producto puede contener rastros de (otros) productos químicos sujetos a la SARA. Contactar a Benjamin Moore & Co. para adquirir más información.

Ley del Aire Limpio, Sección 112 Contaminantes peligrosos del aire (HAPs) (ver 40 CFR 61)

Este producto contiene los siguientes contaminantes peligrosos del aire (HAPs):

<u>Nombre químico</u>	<u>No. CAS</u>	<u>% en peso</u>
Xylene	1330-20-7	5
Ethyl benzene	100-41-4	5
Cumene	98-82-8	5

Este producto puede contener rastros de (otros) productos químicos sujetos a la HAPs. Contactar a Benjamin Moore & Co. para adquirir más información.

Reglamentaciones de los Estados

California Proposition 65

Este producto puede contener pequeñas cantidades de materiales conocidos por el estado de California como causantes de cáncer o perjudiciales para la reproducción.

Derecho a saber por Estado

Nombre químico	Massachusetts	Nueva Jersey	Pennsylvania	Luisiana	Rhode Island
Stoddard solvent	X	X	X		X
Silicon dioxide, wax coated	X	X	X		
1,2,4-Trimethylbenzene	X	X	X		X
Xylene	X	X	X		X
Ethyl benzene	X	X	X		X
1,3,5-Trimethylbenzene	X	X	X		X
Cumene	X	X	X		X

Leyenda

X - Enumerado

16. OTRA INFORMACIÓN

¡ADVERTENCIA! Si se raspa, lija o elimina la pintura vieja, puede liberarse polvo de plomo. EL PLOMO ES TÓXICO. LA EXPOSICIÓN AL POLVO DE PLOMO PUEDE OCASIONAR ENFERMEDADES GRAVES, TALES COMO DAÑOS CEREBRALES, ESPECIALMENTE A LOS NIÑOS. ASIMISMO, LAS MUJERES GESTANTES DEBERÍAN EVITAR LA EXPOSICIÓN. Utilizar un respirador aprobado por NIOSH para controlar la exposición al plomo. Lavar cuidadosamente con un aspirador con filtro HEPA y fregona húmeda. Antes de comenzar, infórmese de cómo protegerse a sí mismo y a su familia contactando la línea directa nacional de información sobre el plomo, en el 1-800-424-LEAD o entrando en www.epa.gov/lead.

Preparado Por

Departamento de Conformidad de Productos
Benjamin Moore & Co.
360 Route 206 - P.O. Box 4000
Flanders, NJ 07836
973-252-2593

Fecha de revisión:

07/11/2007

Resumen de la revisión

No disponible

Limitación de responsabilidad

La información contenida en el presente documento se da de buena fe y se cree que es exacta en la fecha efectiva que se muestra más arriba. Esta información se suministra sin garantía de ningún tipo. Los empleadores deberán usar esta información sólo como un complemento de toda otra información recopilada por ellos y deberán realizar una evaluación independiente de la idoneidad y completitud de la información proveniente de todas las fuentes para asegurar el uso apropiado de estos materiales y la seguridad y salud de los empleados. El usuario deberá determinar que cualquier uso de estos datos e información sea conforme con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales.

Fin de la Hoja Técnica de Seguridad del Material